

DOMINATOR

130 140 150 HYDRO DRIVE

**CLAAS**

Un tamaño fiable.







Los que a diario alcanzan rendimientos máximos en el campo, necesitan mucho más que una simple herramienta de trabajo robusta.

Necesitan socios capaces de seguir desarrollando los conceptos conocidos cuya eficacia ha quedado más que probada. Tecnologías capaces de salir victoriosas de los trabajos más duros. Innovaciones que son capaces de incrementar aún más la productividad. Calidad sin pérdidas durante el duro trabajo continuo. Y un servicio que siempre está disponible. Sobre todo en la época en la que cada minuto cuenta: en la temporada de cosecha. Bienvenido a CLAAS.





# Forma parte de la familia.

El benjamín de CLAAS ha ido ganándose un gran reconocimiento durante las últimas décadas. En su lugar de trabajo, no se le tiene como a un miembro del parque de máquinas sino como a un miembro de la familia. Con todas las ventajas que esto conlleva: un miembro de la familia está siempre presente, siempre dispuesto, preparado para trabajar y es de absoluta confianza.

CLAAS ha creado con la DOMINATOR la máquina de cosecha ideal para las explotaciones pequeñas y medianas que viven una mecanización propia en aumento, queriendo ser capaces de cosechar en el momento óptimo exacto y minimizando los riesgos climáticos al ser independientes. Estas explotaciones necesitan una cosechadora compacta y maniobrable que esté perfectamente adaptada a las proporciones de sus caminos y sus terrenos. Una máquina para complementar su familia, con corazón y cabeza. Una máquina nacida en una simpática empresa familiar y no en un consorcio anónimo.

El renacimiento de un clásico:  
DOMINATOR 130  
Ahora también con  
Hydro Drive:  
DOMINATOR 140

Hydro Drive, más CV y  
un depósito de grano mayor:  
DOMINATOR 150



# Le deja trabajar tranquilo.

## La tranquilidad es la base de la fuerza.

La estrecha ventana temporal de la cosecha no deja tiempo para experimentos. Todo tiene que ir como la seda. Esto sólo es posible cuando cada palanca está en la posición adecuada. Con cada mirada se tiene que poder ver lo esencial, para ello es imprescindible que los instrumentos estén ordenados de forma inteligente. Al equipar la nueva cabina de la DOMINATOR nos hemos orientado en los detalles ergonómicos que han probado su eficacia en la clase punta, la LEXION.

## Lo tiene todo a mano.

La nueva generación de DOMINATOR dispone de una propulsión hidrostática (DOMINATOR 140/150) que le permite regular cómodamente la velocidad, permitiendo maniobras más rápidas en los extremos de parcela. Usted dirige cómodamente el hidrostático a través de la palanca multifuncional que está colocada en un lugar estratégico. Con ella dirige usted también el robusto mecanismo de corte, el fuerte molinete y el tubo de descarga. Así usted es capaz de aprovechar al máximo todas las reservas de rendimiento de la DOMINATOR, con toda tranquilidad y simplemente tocando un botón.



Cabina

Tiene todo controlado en cualquier situación.







## Lo tiene todo a la vista.

No tiene que estar girando la cabeza ni que sufrir tirones en el cuello. Desde su cómodo asiento tiene el conductor todas las informaciones importantes a la vista. La nueva consola de mando y control, con control del paso de granos, está bien ordenada y ofrece un fácil manejo. El informador del avance está integrado justo delante de usted en la barra de la dirección. También a simple vista se encuentran los indicadores de la altura de corte y de la presión de apoyo.

## Mantiene el control.

La gran cabina acristalada de la DOMINATOR le ofrece una visibilidad óptima hacia delante, a la derecha y a la izquierda. Y cuando una vez más se haga tarde, usted es capaz de convertir la noche en día. Los potentes focos de trabajo iluminan todo su campo de trabajo de forma óptima hasta el último rincón.

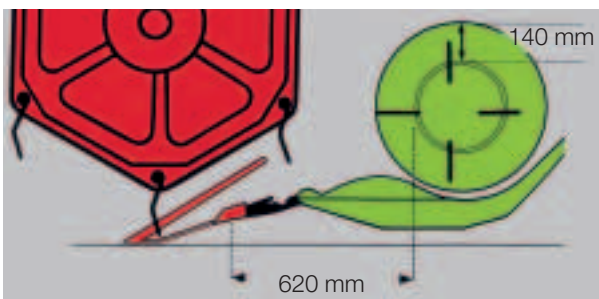




¿Qué es lo que hace que una pequeña explotación sea productiva? Rapidez, flexibilidad, versatilidad y la experiencia de muchas generaciones. No es de extrañar que la DOMINATOR encaje tan bien en la familia. Su robusta y fiable técnica ha sido perfeccionada a lo largo de décadas, convirtiéndola en una máquina ideal de cosecha para todos los tipos de fruto. Tanto si se trata de cereal, colza, maíz, girasoles, arroz u otros frutos desgranables, esta máquina se encargará de que siempre salga ganado.

## Tómelo como venga.

Con la nueva DOMINATOR está usted preparado para todos los trabajos de cosecha. Los mecanismos de corte se pueden montar de forma rápida y sencilla. Unos muelles de descarga regulables en los cilindros hidráulicos ofrecen una óptima adaptación al suelo. Los levanta-dores de mies se encargan de recoger el material de cosecha sin que se produzcan pérdidas. Los estables dedos dobles y un largo recorrido de cuchillas, que sobrepasa la distancia de un dedo doble, ofrecen un corte limpio y fiable. El molinete y el mecanismo de corte pueden ser configurados de forma óptima mediante la nueva palanca multifuncional.



Todo esto – junto con la gran distancia entre las cuchillas y el sinfín de alimentación y las altas espirales del sinfín – ofrece un flujo homogéneo. Y en el caso de que excepcionalmente se produzca un atasco, se libera inmediatamente gracias al nuevo dispositivo de inversión de la DOMINATOR.



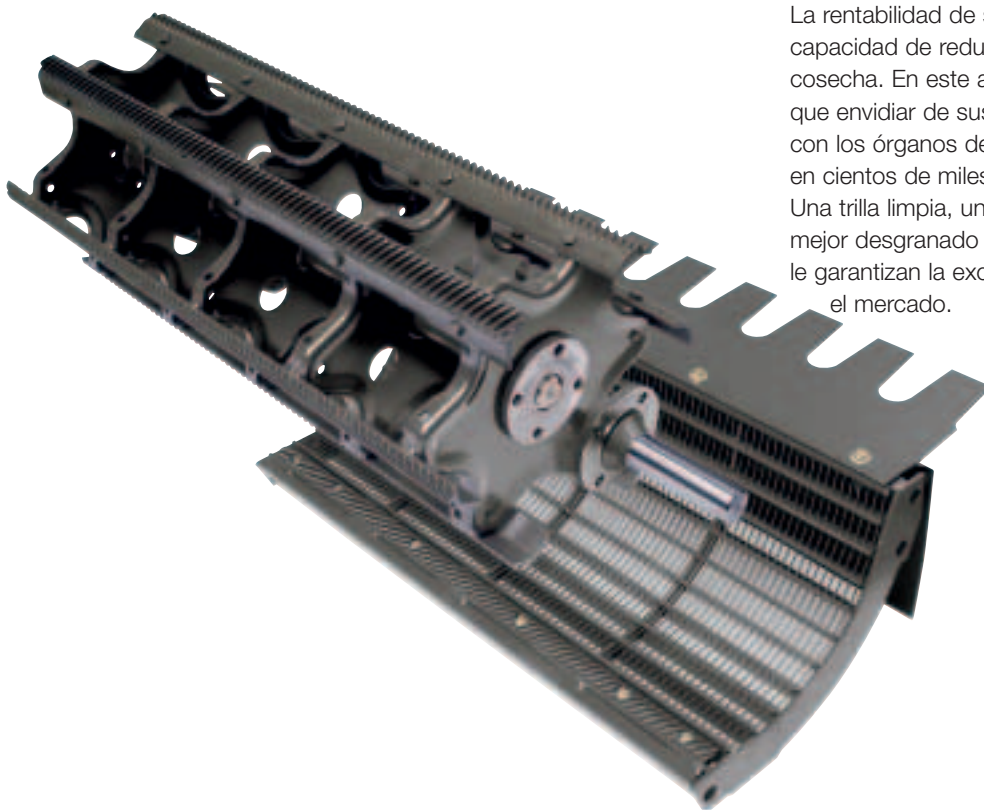
Para que  
siempre salga ganando.



Acarreador universal con tres cadenas de alimentación  
Rápido proceso de inversión  
Excelente adaptación al suelo  
Robusto accionamiento de cuchillas

Mecanismo de corte

# Le saca el mejor partido.



La rentabilidad de su cosechadora se mide en su capacidad de reducir a largo plazo sus costes de cosecha. En este aspecto no tiene la DOMINATOR nada que envidiar de sus hermanas mayores. Está equipada con los órganos de trilla CLAAS que ya han demostrado en cientos de miles de ocasiones todas sus ventajas. Una trilla limpia, un tratamiento cuidadoso del grano, el mejor desgranado y un gran rendimiento de separación le garantizan la excelente calidad de grano que demanda el mercado.

Una trilla limpia.



Fuerte: El robusto accionamiento del variador con un sistema automático de tensado transmite altos pares de rotación incluso cuando se trabaja con cargas punta como al trabajar con paja grande y húmeda. El régimen de revoluciones y la distancia del cóncavo pueden ser regulados cómodamente desde la cabina. Limpio: Las láminas desgranadoras en la zona delantera de los segmentos del cóncavo ofrecen una trilla limpia hasta en condiciones de cosecha difíciles. Rápido: El cóncavo MULTICROP puede ser transformado fácilmente de cereal a maíz. Seguro: La totalidad de los órganos de trilla incluyendo el gran dispositivo recogedor de piedras y todos los puntos de mantenimiento ofrecen una accesibilidad excelente.

### 3 D convierte la ladera en llano.

Al depósito de grano llegan sólo los granos limpios, sin paja corta, tamo o tallos anudados. El largo fondo de preparación hace una preseparación del material de limpieza. Una fuerte y homogénea corriente de aire sopla por las cribas persiana que reparten el material por toda la superficie mediante unos movimientos oscilantes dinámicos.

En la limpieza 3-D realiza la criba superior además unos movimientos oscilantes adicionales hacia la parte superior de la pendiente, así se obtiene una limpieza perfecta hasta en pendientes del 20% sin necesidad de aminorar la velocidad. La adaptación de la cantidad de aire viene del lado de la máquina. Se puede ver el retorno desde el asiento del conductor, siendo una herramienta esencial para el correcto ajuste de la máquina.

con 3-D



sin 3-D



**20 %**



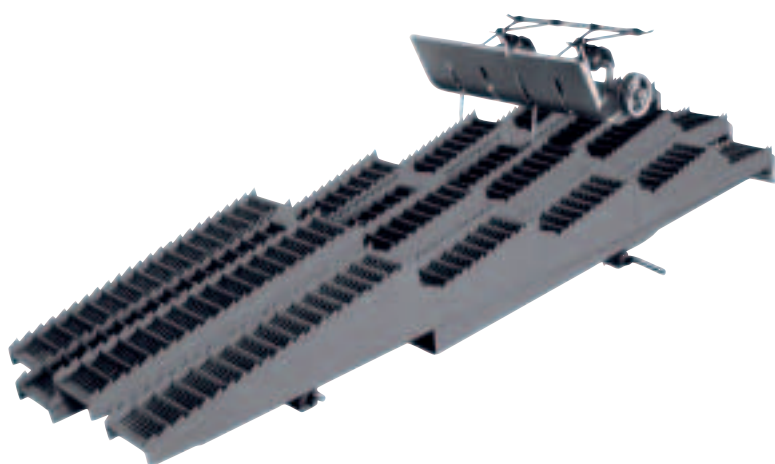
Sistema de trilla  
Sistema de limpieza

# Depósito de granos de 4.000 litros



## Sacudido intensivo.

Los sacudidores intensivos de CLAAS llevan muchos años demostrando su gran efectividad. Por encima de cada sacudidor se encarga una púa de acarreo dirigida para entrar con fuerza en la paja, de soltarla y de separarla. La separación es mucho más efectiva.



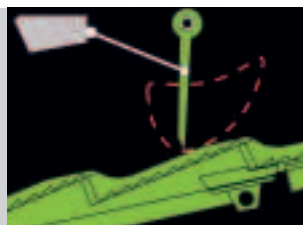
## Un enorme depósito.

En la DOMINATOR 150 Hydro Drive se ha aumentado el depósito de grano en un 25%. Ahora ofrece una capacidad de 4.000 litros. Con una anchura de trabajo de 3,60 m y una producción de 8 toneladas por hectárea puede usted cosechar así un recorrido de 1.200 metros.

## Picado óptimo.

Mediante el concepto de los sacudidores consigue usted una óptima calidad de paja para hacer pacas. Si no desea recoger la paja sólo tiene que conectar el picador de paja. 40 cuchillas y un régimen de revoluciones de 3.300 rpm ofrecen una paja picada muy corta, fácil de repartir por toda la anchura de trabajo.

Sacudidores intensivos





Sistema de sacudidores  
Depósito de granos









Como agricultor independiente dispone usted de todas las libertades a la hora de elegir su maquinaria. Usted elige sólo aquellas que encajan perfectamente con su explotación. Nosotros somos una empresa independiente y trabajamos de la misma manera. A partir de la extensa oferta de motores industriales de las principales marcas, elegimos aquellos que con su rendimiento y par motor sean más idóneos para cada tipo de máquina.

### Más confort.

Las DOMINATOR 140 y 150 se mueven cómodamente con la palanca multifuncional: hacia delante, hacia atrás, despacio, deprisa. Sin tener que embragar ni meter los cambios, se pasa por las tres marchas, desde parada hasta la velocidad máxima. Pero la propulsión HYDRO DRIVE no es sólo confortable, también ahorra tiempo. Las maniobras en los extremos de parcela son más rápidas y la velocidad de avance se adapta de forma óptima a las condiciones de cosecha. Unas ventajas importantes cuando tiene que ir más rápido que la tormenta que le sigue.



### NUEVO: CAT C 6.6

En la nueva generación DOMINATOR nos hemos decidido por los potentes y robustos motores diesel de seis cilindros de Caterpillar. Con ellos se dispone de una potencia aún mayor. En la nueva DOMINATOR 150 Hydro Drive ofrecen 116 kW/ 158 CV suficiente fuerza para cualquier situación de cosecha. Los motores cumplen con la última normativa para gases de escape EUROMOT IIIa. Mediante la regulación electrónica del motor, la tecnología de inyección Common Rail y la técnica de 4 válvulas; se consiguen bajos consumos de combustible incluso trabajando con cargas extremas.



# Hace las cosas con más ganas.



Menos estrés.

La zona del motor se encuentra justo detrás del depósito de grano, ofreciendo suficiente espacio para los trabajos de servicio. Desde la plataforma de servicio accede usted rápida y cómodamente a todos los conjuntos importantes.

Motor  
HYDRO DRIVE

¡No haga las  
cosas a medias!





## Estamos a su lado.

La cercanía al cliente es el principio fundamental del concepto de servicio CLAAS. Por ello hemos creado una tupida red de servicio. Con nuestro ultramoderno Parts Logistics Center, los importadores y los concesionarios, le ofrecemos en todo el mundo un rápido abastecimiento de piezas de repuesto y un servicio técnico eficiente.

## Hablamos el mismo idioma.

En todo el mundo, los concesionarios CLAAS forman parte de las empresas mejor capacitadas en técnica agrícola. No sólo han recibido la mejor formación sino que además conocen perfectamente como trabajan las explotaciones agrícolas y sus expectativas en lo que a servicio se refiere.

## Estamos preparados para cuando nos necesite.

El rápido y competente servicio técnico le ofrece un apoyo óptimo a los agricultores y contratistas. Claro que hacemos todo lo posible para que no lo necesite, pero en el caso de que así sea, está rápidamente a su lado con toda su experiencia y la más moderna técnica de diagnóstico. El concesionario CLAAS juega aquí un papel muy importante, porque es el que asegura un buen servicio técnico in situ.

## Damos seguridad.

Las piezas ORIGINAL CLAAS han sido construidas especialmente para las máquinas CLAAS y destacan con una calidad extraordinaria. Esto es válido tanto para las dimensiones como para los materiales y los procesos de fabricación. CLAAS le garantiza con ello el mejor funcionamiento bajo todas las condiciones de cosecha, una larga vida útil y un máximo de seguridad.

**FIRST CLAAS SERVICE®**

Service



Tipo		DOMINATOR 130	DOMINATOR 140
<b>Mecanismo de corte</b>			
Anchuras de corte	m	C 300 (3,05 m) C 360 (3,66 m) C 390 (3,96 m) C 420 (4,27 m) C 450 (4,57 m) sólo para D	
Distancia cuchillas – sinfín de alimentación	mm	580	580
Frecuencia de corte	recorridos/ min	1.060	1.060
Sinfín de alimentación multidedos		○	○
Proceso de inversión, hidráulico		○	○
Regulación del rég. de rev. del molinete, mecánica 12 – 47 rpm		○	○
Regulación del rég. de rev. del molinete, eléctrica 12 – 47 rpm		●	●
Regulación horizontal del molinete, electrohidráulica		●	●
Regulación de la presión de apoyo, sistema de amortiguación		●	●
<b>Sistema de trilla</b>			
Cilindro de construcción embreada		●	●
Anchura del cilindro	mm	1.060	1.060
Diámetro del cilindro	mm	450	450
Régimen de rev. del cilindro 650 – 1500 rpm		●	●
Régimen de rev. del cilindro 500 – 1400 rpm		○	○
Ángulo envolvente del cóncavo	grados	117	117
Cóncavo Multicrop		●	●
Órganos de trilla de arroz		○	
<b>Separación del grano restante</b>			
Sacudidores	Cantidad	4	4
Escalones de sacudidores	Cantidad	4	4
Longitud de los sacudidores	m	3,90	3,90
Superficie de los sacudidores	m <sup>2</sup>	4,13	4,13
Superficie de separación	m <sup>2</sup>	4,80	4,80
Sacudidores intensivos	Cantidad	1	1
<b>Limpieza</b>			
Fondo de preparación extraíble		●	●
Ventilador de barriletes		●	●
Limpieza 3-D		○	○
Superficie total de cribas	m <sup>2</sup>	3,00	3,00
Retorno hacia el cilindro visible durante la marcha		●	●
<b>Depósito de granos</b>			
Capacidad	l	3.200	3.200
Tubo de descarga de oscilación hidráulica		●	●
<b>Picador</b>			
Picador de paja		○	○
<b>Motor</b>			
Fabricante		CATERPILLAR	CATERPILLAR
Tipo		C 6.6	C 6.6
Cilindros / cilindrada	No. / l	R 6/6,6	R 6/6,6
Regulación		electrónica	electrónica
Número de revoluciones nominal		2.200	2.200
Potencia del motor, con número de rev. nominal			
Potencia (EWG 80/1296)	kW (CV)	100 (136)	100 (136)
Potencia (ECE R 24)	kW (CV)	92 (125)	91 (124)
Contenido del depósito de combustible	l	200	280
Propulsión		mecánica	hidrostática (HYDRO DRIVE)
Sistema de inyección Common Rail		●	●
Técnica de 4 válvulas		●	●
Normativa para gases de escape EUROMOT IIIa		●	●
<b>Neumáticos</b>			
delante		18.4-30, 23.1-26 (28 LR 26) 750/65 R 26	18.4-30, 23.1-26 (28 LR 26) 750/65 R 26
detrás		11.5/80-15.3, 9.5-24 12.5/80-18, 14.5/75-20 (360/80-20) IMP	11.5/80-15.3, 12.5/80-18, 14.5/75-20 (360/80-20)
<b>Pesos y medidas</b>			
Altura con cabina	m	3,70	3,70
Longitud sin mecanismo de corte	m	7,20	7,20
Peso sin mec. de corte, con picador de paja*	kg	aprox. 7.320	aprox. 7.320

● de serie ○ opcional \* los pesos dependen del equipamiento

CLAAS se esfuerza continuamente en adaptar todos sus productos a las necesidades prácticas. Por lo tanto queda reservado el derecho a modificaciones. Las indicaciones y las imágenes deben ser consideradas aproximadas y pueden contener equipos especiales que no forman parte del suministro de serie. Este catálogo ha sido impreso para su difusión mundial. Referente al equipamiento técnico, tenga por favor en cuenta la lista de precios de su distribuidor oficial CLAAS. Para las fotos se han retirado parcialmente dispositivos de protección. Esto se ha realizado únicamente para mostrar mejor la función y no debe hacerse en ningún caso por cuenta propia, con el fin de evitar peligros. Al respecto, hacemos referencia a las indicaciones correspondientes en el manual de instrucciones.

**DOMINATOR 150**

dominator 150 C 510 (5,18 m) C 600 (6,09 m)

580

1.060

○

○

○

●

●

●

●

1.060

450

●

○

117

●

4

4

3,90

4,13

4,80

1

●

●

○

3,00

●

●

4.000

●

○

CATERPILLAR

C 6.6

R 6/6,6

electrónica

2.200

116 (158)

104 (140)

280

hidrostática (HYDRO DRIVE)

●

●

●

18.4-30, 23.1-6

(28 LR 26) 750/65 R 26

11.5/80-15.3,

IMP 12.5/80-18, 14.5/75-20 (360/80-20) IMP

3,70

7,20

aprox. 7.620



# Argumentos de peso a su favor.

- DOMINATOR 130 – el renacimiento de un número uno en ventas
- DOMINATOR 140 – con HYDRO DRIVE
- DOMINATOR 150 – con HYDRO DRIVE, 116 kW/158 CV, depósito de grano con un volumen de 4.000 l
- La máquina de cosecha ideal para explotaciones pequeñas y medianas que quieren tener una mecanización propia
- Una técnica madura para el trabajo en todos los frutos
- Mecanismos de corte con anchuras desde 3,00m hasta 6,00m
- Dispositivo de inversión hidráulico
- Cóncavo MULTICROP para la rápida transformación de cereal a maíz
- Sacudidores intensivos CLAAS de gran efectividad
- Limpieza 3 – D para pendientes de hasta el 20%
- Depósito de grano ampliado de 4.000 litros (DO 150)
- Potentes motores diesel de seis cilindros de Caterpillar desde los 97 kW/132 CV hasta los 116 kW/158 CV
- Propulsión HYDRO DRIVE (DOMINATOR 140/150)
- Nueva palanca multifuncional para las principales funciones
- Acceso rápido y cómodo a los puntos de mantenimiento
- FIRST CLAAS SERVICE® en todo momento



CLAAS IBÉRICA, S.A.  
Avda.Constitución, 265, Apdo.Correos 19  
28850 Torrejón de Ardoz (Madrid)  
Tel. 916559152, Fax. 916559166  
[www.claas.es](http://www.claas.es)  
[claas.iberica@claas.com](mailto:claas.iberica@claas.com)

07/07 (Be) spanisch 5